



Ministerstvo hospodárstva SR
Ministry of Economy Slovak Republic



Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR
Ministry of Industry and Trade
of the Czech Republic



Košický samosprávny kraj
Košice Self-Governing Region



Mesto Košice
Košice City



Technická univerzita v Košiciach,
Stavebná fakulta
Technical university of Košice,
Faculty of Civil Engineering



Združenie spoločností
vlastníkov bytov na Slovensku



Slovenská komora stavebných inžinierov
Regionálna kancelária Košice

Konferencia sa koná pod záštitou  Ministerstva hospodárstva SR
Conference is held under auspices of Ministry of Economy of the Slovak Republic



25.–27. máj / May 2011
Vysoké Tatry /High Tatras
Tatranská Javorina,
Hotel KOLOWRAT****

POZVÁNKA na III. ročník vedecko-odbornej
konferencie s medzinárodnou účasťou
I. INFORMÁCIA

INVITATION for IIIrd special conference
with international participation

Ist INFORMATION

Mediálni partneri:
Media partners: **V.O.Č. SLOVAKIA s.r.o.**
vydavateľstvo odborných časopisov

PLYNÁR • VODÁR
• KÚRENÁR
+ KLIMATIZÁCIA



Správca
bytových domov



ZAMERANIE KONFERENCIE / THE GOAL OF THE CONFERENCE

Medzinárodná vedecko - odborná konferencia je určená vedeckej a odbornej verejnosti, autorizovaným osobám - projektantom technických zariadení budov, tepelnej ochrany budov, realizačným firmám, výrobcam a dodávateľom so zameraním na TZB, predstaviteľom stavebných úradov, odborným a vedeckým pracovníkom v odbore. Konferencia voľne nadväzuje na druhý ročník z oblasti zaujímavých technických riešení rozvodov tepla, teplej vody, zaoberá sa energetickými problémami a možnosťami úspor tepla, certifikáciou budov, netradičnými zdrojmi tepla a podobne.

International Scientific Conference is dedicated to scientific and technical community, accredited persons - building services and physics designers, companies, manufacturers and contractors bearing to building services, building administrative representatives, technical and scientific employees in the branch. Conference proceed on tradition of conferences from Kosice region - domain of interesting technical solutions in heat distribution, heat water, energetic problems and options of saving energy, building certification, renewable energy sources, etc.

HLAVNÉ TÉMY KONFERENCIE / MAIN TOPICS OF THE CONFERENCE

- LEGISLATÍVA V OBLASTI ZÁSBOVANIA TEPLOM / LEGISLATION AREA OF POWER DISTRIBUTION
- SKÚSENOSTI S ENERGETICKOU CERTIFIKÁCIOU BUDOV / EXPERIENCES WITH ENERGY CERTIFICATION
- APLIKÁCIA NETRADIČNÝCH ZDROJOV TEPLA – SÚČASNÝ STAV – SKÚSENOSTI / RENEWABLE ENERGY SOURCES APPLICATION – ACTUAL CONDITION – EXPERIENCES

MEDZINÁRODNÝ PROGRAMOVÝ VÝBOR / PROGRAMME COMMITTEE

doc. Ing. BÖSZÖRMENYI Ladislav, PhD.	Technická univerzita v Košiciach, Stavebná fakulta, Slovenská republika
prof. Ing. HORBAJ Peter, PhD.	Technická univerzita v Košiciach, Strojnícka fakulta, Slovenská republika
Ing. JARÁBEK Miroslav	Ministerstvo hospodárstva SR, Slovenská republika
JURČÁKOVÁ Zdenka	Združenie spoločností vlastníkov bytov na Slovensku, Slovenská republika
Dr. KALMÁR Ferenc	Univerzita Debrecen, Maďarská republika
Ing. KAPALO Peter, PhD.	Technická univerzita v Košiciach, Stavebná fakulta, Slovenská republika
Dr. KONTRA Jenő	Technická a ekonomická univerzita Budapešť, Maďarská republika
doc. Ing. KOŠIČANOVÁ Danica, PhD.	Technická univerzita v Košiciach, Stavebná fakulta republika
Ing. KOVÁCS Oliver	Košický samosprávny kraj, Slovenská republika
Ing. LIS Anna, PhD.	Politechnika Czestochowska, Poľská republika
Ing. LIS Peter, PhD.	Politechnika Czestochowska, Poľská republika
Ing. LUKAŠÍK Dušan, PhD.	Centrum výskumu ekonomiky obnoviteľných zdrojov energie a distribučných sústav, Slovenská republika
eng. MUNTEA Cornel, assoc. prof., PhD.	Cluj-Napoca Technical University, Romania
Ing. POKORNÝ Jan	Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR, Česká republika
RNDr. SABOL Milan	Mesto Košice, Slovenská republika
doc. Ing. SEDLÁKOVÁ Anna, PhD.	Technická univerzita v Košiciach, Stavebná fakulta, Slovenská republika
prof. inž. SEKRET Robert	Politechnika Czestochowska, Poľská republika
Mgr. VAVREKOVÁ Júlia	Združenie spoločností vlastníkov bytov na Slovensku, Slovenská republika
doc. PhD. VOZNIÁK Orest	National University, Lviv Politechnik, Ukraine
doc. Ing. VRANAYOVÁ Zuzana, PhD.	Technická univerzita v Košiciach, Stavebná fakulta, Slovenská republika

ORGANIZAČNÝ GARANT / ORGANISING GUARANTEE

Eva HOMZOVÁ
ELSEWA, s.r.o.
Ružová č.33, 040 11 Košice-Západ, Slovak Republic
Tel/Fax: +421 55 6420 838, E-mail: elsewa@netkosice.sk • Web: www.elsewa.sk

TECHNICKÉ ZABEZPEČENIE / TECHNICAL ASSISTANCE

Ing. Katarína KNÍŽOVÁ
Technická univerzita v Košiciach, Stavebná fakulta
Vysokoškolská č. 4, 042 00 Košice,
E-mail: katarina.knizova@tuke.sk

ORGANIZAČNÉ INFORMÁCIE / ORGANISATIONAL INFORMATION

- **Dátum a miesto konania: 25.-27. máj 2011**, Vysoké Tatry, Tatranská Javorina, Hotel KOLOWRAT****
Date and place of the conference: **25th-27th May 2011**, High Tatras, Tatranská Javorina, Hotel KOLOWRAT****
- **Predbežné prihlášky prosíme vrátiť do : 18. apríla 2011** na adresu: ELSEWA s r.o., Ružová č.33, 040 11 Košice, Slovenská republika
Please return the application form by: **18th April 2011** to the following address: ELSEWA s r.o., Ružová č.33, 040 11 Košice, Slovak Republic
- **Rozpis účastníckeho poplatku / Specification of registration fee:**
 - Vložné /osoba - Registration fee **120,- EUR**
 - AKCIA /Vložné pre 2 osoby z 1 firmy, zľava 10 % **2 x 108 = 216,- EUR**
 - Vložné (aktívny účastník/prednášajúci) / Registration fee for active participants **80,- EUR**
 - Ubytovanie /1 posteľ /noc - accomodation (single bed room / per night **55,- EUR**
 - Ubytovanie / 2 posteľ / noc / 1 osoba - accomodation (double bed room / night / person) **40,- EUR**
- **Vo vložnom** (podľa zákona č.18/96 Zb. o cenách a č.289/95 Zb. o DPH) **je zahrnuté:** náklady na organizačné zabezpečenie, zborník s ISBN vo forme CD, občerstvenie, diskusný večer a miestny poplatok. V prípade neúčasti účastnícky poplatok nevraciam, zborník zašleme po skončení konferencie.
The deposit includes: the organizational provision cost, the conference proceeding in form of CD, refreshment, discussion evening and the local charge. In case you do not take part at the conference the registration fee will not be refunded and the proceeding will be sent to you after finishing the conference.
- **Ubytovanie:** je zabezpečené cez organizátora v jednoposteľových a dvojposteľových izbách v Hoteli KOLOWRAT****, Tatranská Javorina, Vysoké Tatry. Parkovné si platí každý sám. / **Accommodation:** is provided by the organizer in single and double bed rooms in the hotel - Hotel KOLOWRAT****, Tatranská Javorina, High Tatras. The accomodation price includes a single entrance fee for the hotel pool but it does not include the parking fee.
- **Zaujím o obedy a ubytovanie vyznačte na prihláške / Should you be interested in accomodation and/or lunch, please mark it in the application form.**
- **Prednášajúcim budú k dispozícii:** dataprojektor a notebook / **Equipment available for the lecturers:** dataprojector and notebook.
- **Rokovací jazyk:** slovenčina, čeština, angličtina. / **Conference languages:** Slovak, Czech, English.
- **Možnosti prezentácie firiem / Company/organization presentation options:**
 - prezentácia firmy počas programu konferencie / company/organization presentation during the conference program
 - reklama v zborníku / advertisement in the conference proceeding
 - distribúcia propagačných materiálov / distribution of advertising materials
- **Jednotný poplatok za všetky formy/Single fee for all presentation options is:** **300,- EUR**
- **Prehľad termínov /Terms:**
 - Odoslanie kompletného príspevku vrátane grafických príloh / Sending of the full paper including graphical attachments in the approved form.**
 - Zaslanie reklamy / Sending of the advertisement **do: 8. mája 2011 / By: 8th May 2011**
- **Účastnícky poplatok** uhradte prevodom na č. účtu : **0448620064/0900**, Slovenská sporiteľňa, a.s. pobočka Košice, VS: **04 11 03** do : **16. 5. 2011 !**
V mimoriadnom prípade je možnosť úhrady aj priamo pri prezentácii. Naše IČO: 44247893, DIČ : 2022638915, nie sme platcom DPH.
The registration fee shall be paid by a bank transfer till: 16th May 2011 ! The account number is **0448620064/0900**, Slovenská sporiteľňa, a.s., pobočka Košice, **Variable symbol: 04 11 03. Company Identification Number: 44247893.** In some special case there is a possibility of **payment in the cash at the conference. SWIFT CODE: GIBASKBX, IBAN: SK 75 0900 0000 0004 4862 0064**
Súčasne žiadame vyplniť všetky údaje uvedené v záväznej prihláške pre identifikáciu platby. / At the same time we ask to fill all the information in a application form for payment identification.
- **Autori, ktorých príspevky sú vybrané k prezentácii na konferencii majú k dispozícii časový limit max. 15 min. Uverejnenie príspevku v zborníku je podmienené úhradou účastníckeho poplatku. Príspevky, postery a prezentácie prosíme zaslať na E-mail: elsewa@netkosice.sk**
The authors, whose reports will have been chosen for the conference presentation will be given a time limit of maximum 15 minutes. If you be so kind to send papers, posters and presentations to e-mail: elsewa@netkosice.sk

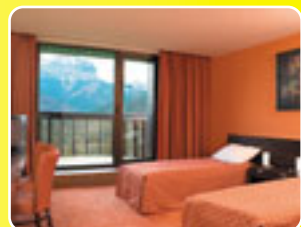
Pre všetkých účastníkov konferencie je zabezpečené ubytovanie cez organizátora! / Accomodation is provided by the organizers.

**AK VÁS TÁTO PROBLEMATIKA NEOSLOVILA, POSKYTNITE POZVÁNKU ODBORNÍKOVI, KTORÉHO POZNÁTE.
PLEASE, FORWARD THIS APPLICATION TO YOUR COLLEAGUES.**

Vzhľadom na prípravu programu konferencie Vás prosíme o dodržanie termínu návratky I. INFORMÁCIE - **do: 18. apríla 2011 !**
In consideration of conference program preparations we kindly ask you to respect the return receipt deadline Ist INFORMATION - **By: 18th April 2011 !**

**Informácia pre prednášajúcich: Vybrané príspevky budú uverejnené v časopisoch našich mediálnych partnerov.
Information for presenters: Selected papers will be published in journal of our media partners.**

UBYTOVANIE - miesto konania konferencie / ACCOMODATION - place of the conference



**Vysoké Tatry
Tatranská Javorina
Hotel KOLOWRAT******



**25.-27. máj
25th-27th May 2011**

PRIHLÁŠKA PRÍSPEVKU A ÚČASTI na vedecko-odbornú konferenciu s medzinárodnou účasťou



25.–27. máj 2011

Vysoké Tatry, Tatranská Javorina, Hotel KOLOWRAT****

Meno, priezvisko, titul:

Názov a adresa organizácie:

PSČ: Tel: Fax:

E-mail: mobil:

Banka: Č. účtu:

IČO: DIČ: IČ DPH:

Objednávka ubytovania – vyznačte X: z 25. 5. / 26. 5. z 26. 5. / 27. 5.

Objednávka stravy – vyznačte X: na 26. 5. na 27. 5.

MOŽNOSTI NA PREZENTÁCIU FIRIEM/ORGANIZÁCIÍ – vyznačte X:

formou prezentácie firmy počas programu seminára

formou reklamy v zborníku

distribúciou propagačných materiálov

Jednotný poplatok za všetky formy je **300,- EUR**

ROZPIS ÚČASTNÍCKEHO POPLATKU

– vložné/ osoba = 120,- EUR X =

– AKCIA /Vložné pre 2 osoby z 1 firmy, zľava 10 % = 2 x 108 EUR = 216,- EUR X =

– vložné pre aktívnych účastníkov/prednášajúcich = 80,- EUR X =

– ubytovanie/1-postel/noc = 55,- EUR X =

– byt./2-postel/noc/os. = 40,- EUR X =

– obed/osoba = 10,- EUR X =

NÁZOV PRÍSPEVKU:

FORMA PREZENTÁCIE: PREDNÁŠKA POSTER

– objednané prezentácie podľa vyznačených údajov v objednávke*

*) prosíme doplniť počet osôb, ubytovaní a stravy a zároveň aj jednotlivé čiastkové sumy.

Prehlasujeme, že sme dnešným dňom uhradili účastnícky poplatok v celkovej výške: ,- EUR

na č. účet: **0448 620 064/0900**, Slovenská sporiteľňa ,a.s., pobočka Košice, VS: **04 11 03**.

Platbu zaplatíme v hotovosti: áno nie

.....
Dátum a podpis oprávneného zástupcu

.....
Pečiatka organizácie

INFORMÁCIA O PRIPRAVOVANÝCH AKCIÁCH

ELSEWA S.R.O.
public relations, marketing & communication



▪ 27.-29. apríl 2011

**ŽIVOTNÉ PROSTREDIE – PROBLÉMY
A MOŽNOSTI RIEŠENIA
(ovzdušie – voda – pôda)**



▪ November 2011

**10. ZDRAVOTNO-TECHNICKÉ STAVBY –
MALÉ VODNÉ DIELA – KRAJINA A VODA**

TEŠÍME SA NA VAŠU ÚČASŤ!

REGISTRATION FORM

for IIIrd special conference with international participation



25th-27th May 2011
High Tatras, Tatranská Javorina, Hotel KOLOWRAT***

Participant (name, surname, title):
Organization/Firm (precise name):
Zip code: Tel: Fax:
E-mail: mobil:
Bank: Account number:
Identification number: VAT Identification n.:

Accommodation booking – Please mark X: 25th May / 26th May 26th May / 27th May

Meals booking – Please mark X: 26th May 27th May

POSSIBILITIES FOR PRESENTATION OF FIRMS – Please mark X:

- company/organization presentation during the seminar program
 publication of advertisement in the collective volume
 distribution of the promotion materials

Single fee for all listed services is **300,- EUR**

REGISTRATION FEE SPECIFICATION:

– registration fee	= 120 EUR* X	=
– registration fee for active participants	= 80 EUR* X	=
– accommodation (single bed room per night)	= 55 EUR* X	=
– accommodation (double bed room per night per person)	= 40 EUR* X	=
– lunch/person	= 10 EUR* X	=

TITLE OF LECTURE:

FORM OF PRESENTATION: PRESENTATION POSTER

– ordered presentations according to the marked data in order-sheet*

*) please indicate the number of persons, accommodation and meals booking and also the partial sum amounts.

We declare, that today we paid off registration fee in total amount: ,- EUR

To account Nr: **0448 620 064/0900**, in Slovenská sporiteľňa, a.s., pobočka Košice, VS: **04 11 03**.

We will pay in cash: yes no

.....
Signature of authorized representative

.....
Stamp of organization

INFORMATION ABOUT FOLLOWING EVENTS

ELSEWA S.R.O.
public relations, marketing & communication



▪ 27th - 29th April 2011

**ENVIRONMENT - PROBLEMS
AND POSSIBLE SOLUTIONS
(air - water - soil)**



▪ November 2011

**10th SANITARY CONSTRUCTIONS – SMALL
WATERWORKS – LANDSCAPE AND WATER
MANAGEMENT**

